

Ottagono

DESIGN
ARCHITECTURE
MAGAZINE

260

I - € 10,00
GB - € 16,50
NL - € 17,50
D - € 18,00
F - € 17,00
S - € 12,00
P - € 14,85
USA - US\$ 21,95
BR - R\$ 55,00
HK - HK\$ 140,00



abitare

INNOVAZIONI NEL SOCIALE

HOUSING: SOCIAL INNOVATION

Compositori: Democrazia s.r.l. - Milano - Tel. 02/76001111 - ISSN 1120-4209 - Sped. in a.p. - D.L. 355/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1 comma 1 LO 48/04

05 / 2013

FULL TEXT IN ENGLISH

DESIGN DEI SERVIZI: PROGETTARE L'IMMATERIALE SERVICE DESIGN: CREATING THE IMMATERIAL // **AVANGUARDIE NEL BRANDING** THE AVANT-GARDE IN BRANDING // **BIENNALE INTERNATIONALE DESIGN SAINT-ÉTIENNE 2013** // **DYSON. DESIGN ENGINEERING** // **PRODUZIONE: SISTEMI PER LA CUCINA** PRODUCTS: KITCHEN SYSTEMS

Tra le righe

BETWEEN THE LINES

Erica Marson

A volte il progetto a cui si lavora non è direttamente legato alla propria attività, ma uno strumento che permette di mostrarla, raccontarla o di riflettere su alcuni temi.

Un libro diventa così portavoce di filosofie, idee, contenuti da divulgare. Ma come nasce e si sviluppa? Quanto è difficile da realizzare? Vive grazie alle collaborazioni? Tra le pagine di quattro recenti pubblicazioni si scopre che c'è spazio per gli autori, ma anche per i lettori.

Sometimes the project a designer works on is not directly connected to his or her profession, but is a tool to illustrate and narrate it, or reflect on certain issues. And so a book becomes a mouthpiece for ideas, philosophies or contents. Yet how is a book conceived and developed? How hard is it to create? Does it come alive through contributors? The pages to four recent volumes show us there's space for the authors, and for the readers too.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

MATTEO THUN & PARTNERS

SOCI/PARTNERS: Matteo Thun, Herbert Rathmaier, Luca Colombo, Antonio Rodriguez
SEDE/PREMISES: Milano
ANNO DI APERTURA/
OPENED: 1985
PERSONE/PERSONNEL: 60
www.matteothun.com

TITOLO/TITLE: Matteo Thun, The index book
AUTORI/CURATORI
AUTHORS/EDITORS: Matteo Thun
CASA EDITRICE/PUBLISHER: Hatje Cantz
PROGETTO GRAFICO/
GRAPHICS: Elena Pelosi, Filippo Ferrari
FORMATO E PAGINE/
FORMAT AND PAGES: 24X29CM, 368
www.hatjecantz.com

Com'è nata l'idea del libro?

Matteo Thun. Sono passati oltre trent'anni da quando ho avuto l'opportunità di essere co-fondatore della Sottsass Associati e del gruppo Memphis e quasi trenta dall'apertura del mio studio. Era arrivato il momento di fare il punto della situazione sul mio percorso creativo e professionale.

Di cosa parla?

M.T. Non è la mia biografia. È un indice che percorre attraverso immagini a piena pagina gran parte dei miei progetti di architettura, interior e product design. I testi sono molto ridotti: se un progetto è ben riuscito parla da solo, senza la necessità di spendere troppe parole.

Quanto tempo ha richiesto la sua preparazione?

M.T. In soli otto mesi siamo andati in stampa.

Ci sono state collaborazioni?

M.T. Una conversazione con Hans Ulrich Obrist pubblicata come prefazione e una dedica del direttore americano Robert Wilson. E il contributo di tutti i collaboratori dello studio.

La parte più difficile?

M.T. Selezionare e indicizzare... per fortuna l'art director dello studio, Elena Pelosi, ha deciso con maestria.

Rivedendolo cambieresti qualcosa?

M.T. Sono molto soddisfatto del libro e di aver gettato le basi di un progetto di indicizzazione che aiuterà il mio team ad assimilare progetti ai quali non hanno potuto partecipare, mettendo a fuoco la nostra filosofia e visualizzando percorsi per tracciarne di nuovi.

Perché comprarlo?

M.T. Perché un libro è un compagno, è ispirazione, è tattilità.

Il libro in una parola.

M.T. Radiografia.

Il prossimo libro?

M.T. ...Attualmente ci concentriamo su tanta nuova architettura, tanto nuovo design. E poi vedremo se in termini editoriali ci sarà un "Never seen - never published"...

How did the idea of a book start?

Matteo Thun. More than 30 years have gone by since I had the chance to be a co-founder to Sottsass Associati and the Memphis group, and almost 30 since I opened my own studio. The time had come to take stock of my creative and professional journey.

What is it about?

M.T. It's not my biography. It's an index book that uses full-page images to go back over most of my projects in architecture, interior design and product design. The text content is minimal: if a project is well-executed, then it speaks for itself, without the need for many words.

How long did it take to finish?

M.T. We got to press in just eight months.

Are there any contributors?

M.T. A conversation with Hans Ulrich Obrist features as an introduction and there's a dedication from the American director Robert Wilson. And of course the work by the studio team.

The hardest part?

M.T. Selecting and indexing... Luckily our studio art director, Elena Pelosi, did this with expertise.

Looking at it now, would you change anything?

M.T. I'm very satisfied with the book and with having laid the foundations to an indexing project that will help my team to absorb designs they weren't able to work on, bringing into better focus our philosophy and visualising our paths so as to trace out new ones.

Why buy it?

M.T. Because a book is a companion. It's inspiration, it's a tactile experience.

The book in a word.

M.T. X-ray.

Your next book?

M.T. ...We're currently concentrating on a lot of new architecture and a lot of new design. Then we'll assess, in publishing terms, whether there will be a 'never seen, never published'...

“
Un Index Book
non è esattamente
una monografia, ma
una sorta di radiografia.
An index book is not
exactly a monograph,
but a sort of X-ray.”

